

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31



Dátum tlače: 28.12.2011

Revízia: 28.12.2011

1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: TM BIPUR**
- **Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
- **Použitie materiálu /zmesi** Dezinfekčný prostriedok
- **Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
Thonhauser GmbH
Perlhofgasse 2/1
2372 Giesshübl/Wien
T: +43 - 2236 - 320 272
- **Informačné oddelenie:**
Abteilung Produktsicherheit:
T: +43 - 2236 - 320 272
F: +43 - 2236 - 320 273
E-Mail-Adresse: QA@thonhauser.net
- **Núdzové telefónne číslo:**
Toxikologické informačné centrum, Limbová 5, 833 05 Bratislava, Slovenská republika
Tel: 00421-2-5477 4166, Fax: 00421-2-5477 4605, Mail: ntic@ntic.sk

2 Identifikácia nebezpečnosti

- **Klasifikácia látky alebo zmesi**
 - **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES**
C; Žieravý
R35: Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.
N; Nebezpečný pre životné prostredie
R50: Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.
R31: Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje jedovatý plyn.
 - **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:**
Výrobok musí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaraďovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.
 - **Klasifikačný systém:**
Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.
-
- **Prvky označovania**
 - **Označovanie podľa smerníc EHS:**
Produkt je zatriedený a označený podľa smerníc ES/Nariadenia o nebezpečných látkach.
 - **Charakterizačné písmeno a označenie nebezpečnosti výrobku:**

C Žieravý
N Nebezpečný pre životné prostredie
 - **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**
hydroxid sodný
chlórnan sodný
 - **R-vety:**
31 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje jedovatý plyn.
35 Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 28.12.2011

Revízia: 28.12.2011

Obchodný názov: TM BIPUR

50 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.

(pokračovanie zo strany 1)

• **S-vety:**

- 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.
- 28 Pri dotyku s kožou okamžite umyť veľkým množstvom vody a mydla
- 37/39 Noste vhodné rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.
- 45 V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo prípravku).
- 50 Nemiešať s kyselinami
- 60 Tento materiál a príslušná nádoba musia byť zlikvidované ako nebezpečný odpad.

• **Iná nebezpečnosť**


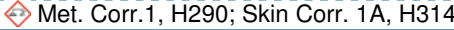



• **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

3 Zloženie/informácie o zložkách

- **Chemická charakteristika: Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

• **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Reg.nr.: 01-2119457892-27	hydroxid sodný  C R35 	10-25%
CAS: 7681-52-9 EINECS: 231-668-3 Reg.nr.: 01-2119488157-34-0033	chlórnan sodný  C R34;  N R50 R31 	2,5-10%

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

4 Opatrenia prvej pomoci

- **Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
- **po vdýchnutí:**
Postihnutého vyniesť na čerstvý vzduch a uložiť do kľudu.
Prívod čerstvého vzduchu, prípadne umelé dýchanie, teplo. V prípade pretrvávajúcich ťažkostí konzultovať s lekárom.
V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.
- **po kontakte s pokožkou:**
Okamžite umyť vodou.
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.
- **po kontakte s očami:**
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- **po prehltnutí:**
Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.
Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
- **Informácie pre lekára:**
- **Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nebezpečenstvá**
Dacă este înghițit, produsul provoacă o corozieune foarte puternică a cavității bucale și a faringelui cu riscul perforării esofagului și a stomacului.
- **Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

SK

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 28.12.2011

Revízia: 28.12.2011

Obchodný názov: **TM BIPUR**

(pokračovanie zo strany 2)

5 Protipožiarne opatrenia

- **Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
V zohriatom stave alebo pri požari môže vytvárať jedovaté plyny.
- **Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**
Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.
Nosiť úplný ochranný odev.
- **Ďalšie údaje** Kontaminovanú hasiacu vodu dôkladne zozbierať, nesmie preniknúť do kanalizácie.

6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
Zabráňte kontaktu s pokožkou, šatami a očami.
Zabráňte kontaktu s pokožkou, šatami a očami.
- **Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
- **Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
Použiť neutralizačný prostriedok.
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

7 Zaobchádzanie a skladovanie

- **Manipulácia:**
- **Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
Opatrne otvárať a manipulovať s nádržami.
Zabrániť vzniku aerosolu.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**
Skladovať len v originálnej nádobe.
Nepoužívať nádrže z ľahkých kovov.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Neskladovať spolu s kyselinami.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**
Nádrž skladovať na dobre vetranom mieste.
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
Chrániť pred mrazom.
Nádrže neuzatvárajte plynotesne.
- **Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

8 Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 28.12.2011

Revízia: 28.12.2011

Obchodný názov: **TM BIPUR**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.
- **Ochrana dýchania:** Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
- **Ochrana rúk:**
Ochranné rukavice.
Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia
- **Materiál rukavíc**
Butylkaučuk
Prírodný kaučuk (latex)
Nitrilový kaučuk
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu , ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc ,a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrana očí:** Tesne prilnavé ochranné okuliare.
- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhľad:**

Forma:	kvapalné
Farba:	žltý
Pach:	charakteristický
- **hodnota pH:** > 12
- **Zmena skupenstva**

Bod tavenia/oblasť tavenia:	Neurčený
Bod varu/oblasť varu:	100 °C
- **Bod vzplanutia:** Nepoužiteľný
- **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.
- **Nebezpečenstvo výbuchu:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- **Hustota pri 20 °C:** 1,2 g/cm³
- **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**

Voda:	dokonale miešateľný
-------	---------------------
- **Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10 Stabilita a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 28.12.2011

Revízia: 28.12.2011

Obchodný názov: TM BIPUR

(pokračovanie zo strany 4)

- **Možnosť nebezpečných reakcií**
Reakcie s neúšľachtilými kovmi so súčasným vyvíjaním vodíka.
Pôsobením kyselín vzniká chlór.
- **Nekompatibilné materiály:**
Kyselín.
Oxidačne činidlo
Peroxidy
- **Nebezpečné produkty rozkladu:**
chlór
chlorovodík (HCl)

11 Toxikologické informácie

- Informácie o toxikologických účinkoch
- Akútna toxicita:

• **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

7681-52-9 chlórnan sodný

orálne	LD50	1100 mg/kg (Potkan)
dermálne	LD50	20000 mg/kg (Králik)
inhalatívne	LC50/4 h	> 10,5 mg/l (Potkan)

- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **na pokožku:** Silný leptavý účinok na pokožku a sliznicu.
- **na oko:** Silný leptavý účinok.
- **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**
Produkt vykazuje na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesy v jej poslednom platnom znení nasledovné nebezpečenstvá:
Žieravina
Dacă este înghițit, produsul provoacă o corziune foarte puternică a cavității bucale și a faringelui cu riscul perforării esofagului și a stomacului.

12 Ekologické informácie

- **Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Perzistencia a degradovateľnosť:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Správanie v kompartmentoch životného prostredia:**
- **Bioakumulačný potenciál:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Mobilita v pôde:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Veľmi jedovatý pre ryby.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**
Ohrozuje vodné zdroje
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.
Nedopustiť prienik do odpadových vôd resp. do hlavného toku kanalizácie v nezriedenom alebo v nezneutralizovanom stave.
Ohrozenie pitnej vody už v prípade úniku nepatrného množstva do podlažia.
Vo vodách taktiež jedovaté pre ryby a planktón.
veľmi jedovatý pre vodné organizmy
Splachovanie väčších množstiev do kanalizácie alebo odpadových vôd môže viesť k zvýšeniu hodnoty pH.
Vysoká hodnota pH poškodzuje vodné organizmy. Pri zriedení aplikačnej koncentrácie sa značne zredukuje hodnota pH, takže po použití výrobku do kanalizácie vypustené odpadové vody iba slabou účinkujú ako vodu ohrozujúce.
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 28.12.2011

Revízia: 28.12.2011

Obchodný názov: TM BIPUR

 · **Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie zo strany 5)

13 Opatrenia pri zneškodňovaní

 · **Metódy spracovania odpadu**

 · **Odporúčanie:**

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

Nutnosť zohľadniť predpisy o zvláštnych odpadoch a po predchádzajúcom spracovaní dopraviť na povolenú skládku zvláštneho odpadu alebo do spaľovne zvláštneho odpadu.

 · **Nevyčistené obaly:**

 · **Odporúčanie:**

Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.

Nevyčistiteľné obaly likvidovať ako látku.

 · **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

14 Informácie o doprave

 · **Číslo OSN**

 · **ADR, IMDG, IATA**

UN1719

 · **Správne expedičné označenie OSN**

 · **ADR**

 1719 ÄTZENDER ALKALISCHER FLÜSSIGER STOFF,
 N.A.G. (NATRIUMHYDROXID, HYPOCHLORITLÖSUNG)
 CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (SODIUM
 HYDROXIDE, HYPOCHLORITE SOLUTION)

 · **IMDG, IATA**

 · **Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**

 · **ADR**

 · **Trieda**

8 Žieravé látky

 · **Pokyny pre prípad nehody**

8

 · **IMDG, IATA**

 · **Class**

8 Corrosive substances.

 · **Label**

8

 · **Obalová skupina**

 · **ADR, IMDG, IATA**

II

 · **Nebezpečnosť pre životné prostredie:**

 · **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):**

Nie

 · **Osobitné označenie (ADR):**

Symbol (ryby a strom)

 · **Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Pozor: Žieravé látky

 · **Kemlerovo číslo (označujúce druh**
nebezpečnosti):

80

 · **Číslo EMS:**

F-A,S-B

 · **Segregation groups**

Alkalis

 · **Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k**
dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 28.12.2011

Revízia: 28.12.2011

Obchodný názov: TM BIPUR

(pokračovanie zo strany 6)

· **Preprava/ďalšie údaje:**

· **ADR**

· **Tunelový obmedzovací kód**

E

15 Regulačné informácie

- **Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Národné predpisy:**
- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (); ohrozuje vodné zdroje.
- **Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

16 Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Relevantné vety**

H290 Môže byť korozívna pre kovy.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

R31 Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje jedovatý plyn.

R34 Spôsobuje popáleniny/poleptanie.

R35 Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.

R50 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy.

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Abteilung Produktsicherheit

SK